

starogradski

OPĆINA STARI GRAD
SARAJEVO



MUNICIPALITY OF STARI
GRAD SARAJEVO

haberi

BESPLATAN PRIMJERAK • JUNI, 2013. broj 18.



Mevlevijska tekija

- **Rekonstrukcija
Ferhadije**

- **Sve o
Danima Općine**

- **Besplatan WI-FI
na Baščaršiji**

- **Sanacija
Saburine kuće**

- 2-3 Svečano otvaranje Mevlevijske tekije, turbeta hafizu Hadžimuliću i Info sistema
- 7 Podjela plastenika
- 8 Asfaltiranje starogradskih ulica
- 10-11 Intervju: Senada Katica, pomoćnica načelnika za finansije
- 12-17 Dani Općine Stari Grad 02-18. maj, 2013. god.
- 22 Predstavljamo Mjesnu zajednicu „Mjedenica“
- 23 1001 starogradski biser: „Kozja ćuprija“ (Nastavak iz 16. broja)



Impressum

Izdavač: Općina Stari Grad Sarajevo

Tiraž: 2.000

Pripremlili: Almedina Porča
Alma Imamović
Alija Ibrović
Džavid Katica

DTP: Safet Mališević

Štampa: DES d.o.o. Sarajevo

Adresa: Zelenih beretki br. 4
71000 Sarajevo

web: www.starigrad.ba

e-mail: info@starigrad.ba

Tel./fax: +387 33 282 385
+387 33 205 777

Promocije

Mevlevijska tekija – mjesto mira i sreće



Balkanski mevlevijsko-istraživački centar

Čvrste prijateljske veze Starog Grada i pobratimskih općina iz Turske
• Svečano otvoreno turbe hafizu Halidu ef. Hadžimuliću • Predstavljen
Informacioni sistem na Kovačima

"Mevlevijska tekija na Kovačima u Sarajevu bit će simbol vječnog prijateljstva između Turske i Bosne i Hercegovine", kazao je ministar vanjskih poslova Republike Turske Ahmet Davutoglu na ceremoniji otvorenja novoizgrađene tekije, 08. maja ove godine. Gradnju tekije sa oko 800.000 KM finansirala je turska Općina Seldžuk-Konya sa kojom Stari Grad već dvije godine vežu čvrste pobratimske veze i zahvaljujući kojima je i došlo do realizacije ovog projekta.



Hadžibajrić i Altepe se upoznaju sa radom touchscreena

Tekija bila sagrađena u osmanskome periodu

Još u osmanskome periodu na istom mjestu na Kovačima bila je sagrađena tekija koja je srušena '50-ih godina, a na njenom mjestu podignut ugostiteljski objekat koji je srušen u vrijeme agresije na naš grad. Tekija danas nosi naziv Balkanski mevlevijsko-istraživački centar i njome će upravljati Udruženje "Hadžimujaga".

Koordinator Kulturno edukativnog centra Konya - Sarajevo Sanel Mušović, pojasnio je velikom broju zvanica koji su se tog dana okupili u tekiji kako je turski ministar vanjskih poslova Ahmet Davutoglu zbog brojnih obaveza tekiju posjetio u ranim jutarnjim satima zajedno sa članom Predsjedništva BiH, Bakirom Izetbegovićem, tom prilikom je zvanično otvorivši. Mušović je prisutnima prenio pozdrave šefa turske diplomatije i njegove riječi: "Kada bi svi gradovi svijeta bili porušeni

i samo Sarajevo ostalo, civilizacija bi ponovo mogla biti rođena u Sarajevu." Načelnik Općine Seldžuk, Ibrahim Ugur Altaj, kazao je da mu je čast što je doprinio da se ponovo digne na noge objekat koji je još 1462. godine sagradio veliki Isa-beg Ishaković. "Zahvaljujem se Ibrahimu Hadžibajriću koji je dao najveći napor da se sagradi ova tekija, a mi smo dali samo mali doprinos, finansirajući gradnju. Vjerujem da će za sve vas ovo biti mjesto mira i sreće," kazao je u svom obraćanju Altaj.

Općina Seldžuk finansirala gradnju turbeta

U haremu Bakr-babine džamije u At mejdanu istog dana je svečano otvoreno turbe hadži hafizu Halidu ef. Hadžimuliću koji je na Ahiret preselio 08. januara. 2011. godine. Svečanom otvorenju prisustvovala je i delegacija grada Bursa, predvođena gradonačelnikom Redžepom Altepe, koji su finansirali izgradnju pomenute džamije otvorene prije dvije godine. Među brojnim gostima iz Turske bio je i mevlevijski šejh Turul Inančer; načelnik Općine Seldžuk, Ibrahim Ugur Altaj, te generalni direktor TIKE Serdar Čam. Predstavnicima izvršne i zakonodavne vlasti Općine Stari Grad, predvođenim načelnikom Ibrahimom Hadžibajrićem, na otvorenju su se pridružili i brojni građani i predstavnici vjerske zajednice. Hadžibajrić je istakao je kako su za gradnju svih objekata koji su tog dana otvoreni zaslužni prijatelji Starog Grada iz Republike Turske. „Gradnju turbeta hadži hafizu Halidu



Turbe hadži hafizu Halidu ef. Hadžimuliću

ef. Hadžimuliću finansirala je Općina Seldžuk, a vrijednost ovog projekta je oko 31.700 KM“, kazao je Hadžibajrić i dodao da je izuzetno sretan zbog gradnje turbeta jednom velikom čovjeku kao što je bio hafiz Halid ef. Hadžimulić.

Bursa nastavlja finansirati projekte u Starom Gradu

Iz At mejdana delegacije su se zaputile na Šehidsko mezarje Kovači gdje je promoviran projekat uspostave Informacionog sistema finansiran od strane Grada Bursa sa oko 40.000 eura. Projekat uključuje dva "touch screen" monitora koji pružaju određene informacije pos-

Hadžimulić poznao sedam jezika

Hafiz Hadžimulić je rođen u ulemanskoj porodici u Sarajevu. Završio je Šerijatsku gimnaziju u Sarajevu 1937. godine. Studirao je filološke fakultete u Zagrebu i Sarajevu. Poznao je sedam jezika: arapski, perzijski, turski, francuski, njemački, engleski i latinski. Iza njega su ostali brojni prijevodi i obrađeni rukopisi.

jetiteljima. Jedan monitor postavljen je na ulazu u mezarje, dok će drugi biti postavljen u Amfiteatru Memorijalnog centra. Sistem nudi mapu sa tačno ucrtanim lokacijama ukopanih šehida i poginulih boraca, njihove fotografije i kratke biografije. Također, sadrži podatke o životu i radu prvog Predsjednika RBiH, rahmetli Alije Izetbegovića, informacije o odbrambeno-oslobodilačkom ratu 1992-1995. godine i dr. Okupljenim zvanicama na Kovačima, obratio se Redžep Altepe, gradonačelnik grada Bursa, kazavši koji je razlog zbog kojeg su se uključili u ovaj projekat. "Kada su nam prijatelji iz Općine Stari Grad kazali za ovaj projekat odlučili smo ga podržati jer su nama dragi projekti koji su dragi i ovom narodu ovdje. Osim toga, nama je izuzetno važna BiH, bitna nam je priča i historija Općine Stari Grad, Sarajeva i cijele BiH," kazao je Altepe.



Ibrahim Ugur Altaj, načelnik Općine Seldžuk

Projekti



Rekonstruisana Ferhadija od Gradske tržnice do Apoteke Stari Grad

Ferhadija u novom ruhu

Ulica rekonstruisana nakon 30 godina • Radovi završeni prije roka • Rekonstruisan Trg fra Grge Martića

Najprometnija gradska šetnica, ulica Ferhadija, zablistala je krajem maja u novom ruhu. Na dijelu ulice od Gradske tržnice do Apoteke Stari Grad (kod Katedrale) izvršena je kompletna rekonstrukcija uz izmjenu svih instalacija, betoniranje nove podloge i postavljanje novih ploča.

Prvi dio radova, na dijelu od Gradske tržnice do Ekonomskog fakulteta, završen je prošle godine, a 18. marta ove godine počela je rekonstrukcija drugog dijela, do pomenute apoteke. Kompletan projekat koštao je oko 880.000 KM.

U ulici Ferhadija je, nakon skidanja

starih ploča i površinskog sloja, zamijenjena vodovodna mreža i postavljeni novi priključci, a isto je učinjeno i sa plinskim instalacijama. Također, postavljene su nove instalacije BH telecoma, uključujući i internet mrežu, te nova oborinska kanalizacija i šahtovi.

Po završetku ovih radova, na Ferhadiji je betonirana nova podloga na koju su postavljene nove ploče. Rok za završetak rekonstrukcije na drugom dijelu ulice bio je 01. juni, ali je izvođač radove završio ranije.

Rekonstrukcija drugog dijela Ferhadije koštala je oko 572.000 KM. Kanton Sarajevo za ove namjene izdvojio je 255.900 KM, dok je ostatak od 316.100 KM finansi-

rala Općina Stari Grad Sarajevo. Radove je izvodila je firma "Mibral".

Ploče na dijelu ulice od Gradske tržnice do Apoteke Stari Grad (kod Katedrale) postavljene su 1982. godine, što znači da 30 godina nije vršena rekonstrukcija najposjećenije gradske ulice.

Osim toga, prije rekonstrukcije iz 1982. godine, Ferhadija je bila asfaltirana saobraćajnica sa pločnicima sa obje strane. Te, 1982. godine, firma "Park nasadi" iz Mostara izvršila je popločavanje kompletne Ferhadije. Od tada, pa do 2012. godine, na ovom dijelu ulice nije se ništa radilo.



Novi izgled Trga fra Grge Martića

Rekonstruisan i trg oko Katedrale

Po okončanju svih radova u Ferhadiji, počelo je uređenje Trga fra Grge Martića, oko Katedrale. Kompletan Trg fra Grge Martića je rekonstruisan, urađena je kišna kanalizacija, izdignuti hidranti i šiberi, izmještene elektroinstalacije na odgovarajuću dubinu, te oko Katedrale postavljeni novi ivičnjaci. Ispred ulaza u Katedralu izljevna je armirano-betonska ploča kako bi se stabilizirao teren, s obzirom da ispod protiče Kevrin potok. Kompletan trg je asfaltiran, a vraćene su i dvije "sarajevske ruže" na mjestu gdje su ranije bile: jedna naspram ulaza u Katedralu, a druga uz zid Katedrale sa lijeve strane.

Besplatan wi-fi na Baščaršiji

Od sredine aprila, na lokalitetu Baščaršijskog trga moguće je besplatno koristiti bežičnu internet konekciju, što je građanima i turistima omogućila Općina Stari Grad. Svečana promocija projekta uvođenja bežičnog interneta na lokalitetu Baščaršijskog trga upriličena je 18. aprila, u Turističko-informativnom punktu u Saračima. Tom prilikom istaknuto je da je bežičnim internetom "pokriven" Baščaršijski plato do tramvajske stanice, ulica Halači – do kraja, ulica Sarači do Teološkog fakulteta i ulica Bravadžiluk do restorana Bosanska kuća. Broj konekcija nije ograničen, a svaka konekcija traje sat vremena, nakon čega je potrebno napraviti jednominutnu pauzu, te se ponovo konektovati.

Općina je, također, korisnicima bežičnog interneta odlučila ponuditi i početnu stranicu sa osnovnim (servisnim) informacijama i dobrodošlicom Općine Stari Grad.

Početna stranica koja se otvara svaki put kada korisnici izaberu mrežu "starigrad1" ili "starigrad2" nudi poruku dobrodošlice, zatim opće (historijske)



Sa predstavljanja projekta u Info punktu u Saračima

podatke o Općini Stari Grad, najvažnije kulturno-historijske znamenitosti, te servisne informacije, odnosno linkove na stranice koje mogu pružiti informacije o redu vožnje gradskog saobraćaja, redu letenja sarajevskog aerodroma, trenutnoj kursnoj listi itd. Stranica također nudi važnije brojeve telefona kao što

su: policija, hitna pomoć, vatrogasci i slično. Stranica je rađena prema posljednjim trendovima i najnovijim dostupnim tehnologijama i to trojezično: na bosanskom, engleskom i njemačkom jeziku.

Idejno rješenje stranice uradila je Agencija B online, a cijeli projekat koštao je oko 6.000 KM.

Bratimile se općine Stari Grad i Umraniye

Općina Stari Grad Sarajevo sklopila je Sporazum o bratimljenju i saradnji sa sedmom po redu općinom iz Republike Turske, a riječ je o Općini Umraniye iz Istanbula. Umraniye je treća najperspektivnija općina u Istanbulu i osma u Republici Turskoj, a do sada su se bratimili još samo sa Općinom Fojnica iz naše zemlje. Sporazum su potpisali načelnici Ibrahim Hadžibajrić i Hasan Džan.

Predsjedavajući Općinskog vijeća Vedran Dodik je u obraćanju prisutnima kazao: "Nadam se da ćete nam prenijeti vaša iskustva iz oblasti lokalne zajednice kako bi ih primijenili ovdje, kao i da ćete nam pomoći da njegujemo kulturu i baštinu koju su vaši preci ostavili na ovom području kroz protekla stoljeća". Načelnik Općine Umraniye, Hasan Džan, predvodio je 40-očlanu delegaciju koja je u našoj zemlji boravila od 25. maja u sklopu obilježavanja 550. godišnjice Ahdname, dokumenta tolerancije koji je Sultan Mehmed

Fatih predao bosanskim franjevcima. "Bratimljenje sa Starim Gradom je izuzetno važno za nas jer ovdje se nalaze brojni kulturno-historijski spomenici za koje smo vezani, kao i naša

duša-Baščaršija," kazao je Džan. Prijedlog Sporazuma o saradnji sa Općinom Umraniye, Općinsko vijeće Stari Grad Sarajevo usvojilo na sjednici održanoj 30. aprila, 2013. godine.



Sa potpisivanja: Dodik, Hadžibajrić i Džan sa prevodiocem

Općinsko vijeće

5. sjednica

Općinskog vijeća

Izvještaj o realizaciji budžeta Općine Stari Grad za 2012. godinu i Prijedlog odluke o usvajanju završnog računa budžeta Općine Stari Grad za 2012. godinu usvojeni su na sjednici Općinskog vijeća Stari Grad, održanoj 28. marta.

Na sjednici je, nakon žustre rasprave sa 17 za i 13 suzdržanih glasova, usvojena i Odluka o utvrđivanju platnih razreda i koeficijena za plaće, dodatke na plaće i naknade nosilaca funkcija, savjetnika, državnih službenika i namještenika Općine Stari Grad Sarajevo. Vijećnici su smatrali da su koeficijenti nosilaca funkcija previsoki, te da dodatna sredstva za te namjene nisu planirana budžetom za ovu godinu.

Predsjednik Komisije za propise i statut Šukrija Bakšić kazao je kako je predložena Odluka u skladu sa Zakonom i da nema razloga da se ne usvoji. Pojašnjenje vijećnicima dala je i šefica kabineta načelnika Općine Aida Bajramović rekavši kako se na Odluci radilo dva mjeseca. "Odluka u skladu sa Zakonom o plaćama i naknadama u organima vlasti FBiH i mi je moramo ispoštovati", pojasnila je Bajramović.



Dodik pojasnio Odluku o naknadama vijećnika

Pored toga, razmatran je i Prijedlog Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o naknadama općinskih vijećnika i članova radnih tijela Općinskog vijeća Stari Grad Sarajevo. "U članu 1. Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o naknadama općinskih vijećnika i članova radnih tijela Općinskog vijeća Stari Grad Sarajevo dolazi do izmjene tamo gdje stoji na osnovu koeficijenta 3,52 i piše se novi tekst koji glasi: na osnovu koeficijenta 1,8", pojasnio je predsjedavajući Općinskog vijeća Vedran Dodik. Izmijenjeni prijedlog Odluke vijećnici su usvojili sa 21 za i 7 protiv glasova. Vijećnici su usvojili i izvještaj o stanju naplate zakupnina za poslovne prostore za 2012. godinu. U prošloj godini od zakupnina je naplaćeno 7.210.544,39 KM. Stari dug naplaćen je u visini od 2.302.562,47 KM.

Na 5. sjednici predstavljena je i informacija o izboru kandidata korisnika općinske stipendije u skladu sa pravilnikom o stipendiranju djece šehida i poginulih boraca, RVI i demobilisanih boraca.

6. sjednica

Općinskog vijeća

Na početku 6. sjednice Općinskog vijeća Stari Grad, održane 30. aprila, na dnevni red uvrštene su još dvije tačke: Prijedlog Zaključka o izdvajanju sredstava za finansiranje organizacije obilježavanja Dana Općine Stari Grad Sarajevo i Prijedlog zaključka o prihvatanju Sporazuma o saradnji između Općine Stari Grad Sarajevo i Općine Umranije, Istanbul, a obje tačke kasnije su i usvojene. Vijećnici su osvojili Odluku o dodjeli priznanja Općine Stari Grad Sarajevo prema kojoj je Općinsku povelju sa zlatnim štitom dobio Jusuf Pušina, Povelju sa grbom Općine Stari Grad dobilo je Pokopno društvo "Bakije", a Policajac godine je Edževud Svraka. Nije usvojen Prijedlog Zaključka o dodjeli finansijske pomoći Općini Foča – Ustikolina. Usvojeni su i Prijedlog Odluke o proceduri raspodjele i okvirnim kriterijima za upotrebu tekućih grantova Budžeta Općine Stari Grad Sarajevo namijenjenih za nevladine i neprofitne sportske organizacije; Prijedlog Odluke o raspodjeli budžetskih sredstava za finansiranje projekata iz redovne djelatnosti boračkih udruženja za 2013. godinu, te Prijedlog Zaključka u vezi sa realizacijom projekta "Izgradnja javne podzemne garaže na lokalitetu Šahinagića ulice". Uz izmjene, usvojen je i Prijedlog zaključka o izdvajanju finansijskih sredstava na ime nabavke uniformi za pripadnike Policijske stanice Stari Grad Sarajevo. Načelnik policijske uprave Stari Grad Fahrudin Halač pojasnio je kako se radi o opremi vrhunskog kvaliteta kojoj je garancijski rok pet godina. "Tom opremom opremit ćemo 30 ljudi koji će činiti jedan vod koji će biti zadužen za sprječavanje obimnijeg narušavanja javnog reda i mira", rekao je Halač. Vijeće je nakon diskusije usvojilo Zaključak da načelnik Općine do kraja 2013. godine u skladu sa raspoloživim sredstvima i realnim mogućnostima budžeta obezbijedi grant u iznosu od 60.000 KM za nabavku neophodnih uniformi i opreme pripadnicima Prvog voda jedinice za sprječavanje narušavanja javnog reda i mira u većem obimu.



Halač predstavio novu opremu za policajce

7. sjednica

Općinskog vijeća

Nakon što je Prijedlog Odluke o raspodjeli budžetskih sredstava sportskim organizacijama iz tekućih grantova za 2013. godinu preformulisan u Informaciju o raspodjeli budžetskih sredstava sportskim organizacijama iz tekućih grantova za 2013. godinu, 28. maja, održana je 7. sjednica Općinskog vijeća Stari Grad.

Na dnevni red uvršten je Prijedlog Zaključka o stavljanju van snage Zaključka Općinskog vijeća Stari Grad Sarajevo, broj: 02-49-335/11 od 21. jula 2011. godine, o davanju saglasnosti za zaključivanje Sporazuma o davanju na korištenje i upravljanje bazena "Bentbaša", JP "Olimpijski bazen Otoka" d.o.o. Sarajevo. Kako pomenuti Sporazum nikada nije ni potpisan, jer se tadašnja uprava JP "Olimpijski bazen Otoka" izjasnila da ne mogu finansirati neophodne prepravke i uređenje bazena "Bentbaša", vijećnici su jednoglasno usvojili Zaključak o stavljanju van snage pomenutog zaključka iz 2011. godine.

Usvojen je i Prijedlog odluke o izmjeni odluke o visini naknade za rad članova Općinske izborne komisije Stari Grad Sarajevo, čime je izvršeno izjednačavanje sa vijećničkim paušalima; zatim



Bazen "Bentbaša" vraćen Općini na upravljanje

Prijedlog odluke o izmjenama i dopunama odluke o dodjeli i prodaji stanova; Prijedlozi odluka o neposrednoj dodjeli i prodaji poslovnih prostora i Prijedlozi iz oblasti imovinsko pravnih odnosa. Vijećnicima je predočena i Informacija o provođenju odluke o načinu odabira projekata nevladinih/neprofitnih organizacija po LOD metodologiji. Na sjednici se obratio i načelnik Ibrahim Hadžibajrić: "Morate znati da Kanton Sarajevo već tri mjeseca kasni sa redovnim dotacijama prema Općini i ako se nastavi taj trend mi ćemo ovu godinu završiti u minusu 1-1,5 milion KM, ali ne naših sredstava nego kantonalnih. Kanton čak ne finansira ni naše projekte koje su planirali kroz budžet Kantona Sarajevo. Imajući sve ovo u vidu, nama su prioritet projekti koje smo planirali u ovoj godini i koje moramo finansirati, a za sve ostale zahtjeve sredstava jednostavno nema."

Još 16 građana dobilo plastenike

Općina Stari Grad donirala je 16 plastenika domaćinstvima koja se bave poljoprivrednom proizvodnjom. U prostorijama Općine je 23. maja, organizovano potpisivanje ugovora između načelnika Općine Stari Grad Ibrahima Hadžibajrića, pomoćnika načelnika za privredu Alije Kambara i korisnika donacija.

Pomoćnik načelnika Alija Kamber je naglasio kako je u ovogodišnjem budžetu za nabavku 15 plastenika obezbijeđeno 53.000 KM, dok je 16. plastenik, manje veličine (50 m²) donirao dobavljač, firma "ITC" iz Zenice koja proizvodi plastenike. Istakao je kako je podsticaj poljoprivrede jedan od strateških ciljeva razvoja Općine Stari Grad. "Općina je svojim



Kamber, Hadžibajrić i korisnik Rahman Memić

sugrađanima dodijelila 85 plastenika, i prednost pri odabiru korisnika i ove godine kao i prethodnih imali su nezaposleni demobilisani borci i penzioneri", kazao je Kamber.

Uređene zelene površine



Mustaj-pašin mejdan

Na području Općine Stari Grad uređene su zelene površine na lokacijama Mustaj-pašin mejdan I i II, At mejdan, Osmangazi-Bursa sebilj i centralni dio Trga oslobođenja - Alija Izetbegović.

Na dijelu Mustaj pašinog mejdana I, kod Šeherehajine ćuprije, urađeno je čišćenje suhog i oštećenog grmlja, rekonstruisan je travnjak i postavljana nova trava. Posađeno je ukrasno grmlje, te dislocirane postojeće i ugrađene nove gusane klupe. Na dijelu Mustaj pašinog mejdana II, preko puta Ambasade Republike Slovenije, uređen je dio površine uz novu stazu. Urađeno je mašinsko prekopavanje i posađena trava. U parku At mejdan postavljene se nove gusane klupe.

Na centralnom dijelu Trga oslobođenja

- Alija Izetbegović posađeno je 423 komada šimšira, 20 sadnica crvenih ruža, 40 bijelih ruža i 150 sadnica sezonskog cvijeća, dok je kod Osmangazi-Bursa sebilja urađena rekonstrukcija travnjaka, sadnja ukrasnog grmlja i sezonskog cvijeća. Radove je izvodilo KJKP "Park".



Osmangazi-Bursa sebilj

Počinjje gradnja "Parka šume prijateljstva" na Grdonju



Setnica s pogledom na grad

Početak realizacije projekta "Park šume prijateljstva" koji će se graditi na Grdonju, najavljen je ovog mjeseca (juni, 2013. godine). Dogovoreno je to na sastanku predstavnika KJP "Sarajevo- šume" i Udruženja inženjera i tehničara šumarstva FBiH (UŠIT) sa načelnikom Općine Stari Grad, Ibrahimom Hadžibajrićem. Općina Stari Grad Sarajevo je 2012. godine izdala urbanističku i građevinsku dozvolu za gradnju ovog Parka, međutim problem je bila infrastruktura, te se morala prilagoditi tehnička dokumentacija. KJP "Sarajevo- šume" već je izvršilo priključenje električne energije na ovom lokalitetu, međutim problem je vodosnabdijevanje. Kako na pomenutoj lokaciji nema gradske vodovodne mreže, pristupit će se alternativnom rješenju.

Na pomenutom sastanku dogovoreno je da će "Sarajevo- šume", uz sufinansiranje Općine Stari Grad nabaviti dva tanka za vodu, kapaciteta po 12 000 litara, čime će se riješiti vodosnabdijevanje. Ovi radovi bit će provedeni od strane preduzeća "Sarajevo- šume" u junu, a nakon toga će početi gradnja Parka koju će finansirati Republika Truska, dok će nosilac projekta biti Turska uprava za međunarodnu saradnju (TIKA) sa sjedištem u Sarajevu. Završetak gradnje "Parka šume prijateljstva" očekuje se naredne godine.



Planirana i gradnja restorana

Krpljenje udarnih rupa



Ulica Braće Nuhic

U toku je djelimična sanacija kolovoznih oštećenja i krpljenje udarnih rupa na području Općine Stari Grad. Za ove namjene iz budžeta Općine izdvojeno je oko 50.000 KM. Kolovozna oštećenja i udarne rupe sanirat će se u 39 ulica i to: Džemala Čelića kod broja 26, 28, 34 i iza broja 36, Čeljigovići kod broja 41, 47, 34 i raskršće kod džamije, Alije Bejtića iza broja 22, Kračule kod broja 67, 8 i 17, Obala Kulina bana od broja 40 do Agrokomerc objekta, Abadžiluk broj 4, Bistrik potok, Isovića sokak,



Ulica Jarčedoli

Pehlivanuša do broja 5 i od 5 do 11, Močila, Braće Nuhic, Halilbašića, Evlije Čelebije, Muse Čazima Čatića, Kečina, Toromanova, Karpuzova, Paje od broja 41 do 51 i od 67 do 73, Huremuša čikma od broja 21 do 31, Ispod Budakovića, Kiseljačka, Za beglukom od broja 15 do 35, Mjedenica od broja 20 do 54, Obhodža, Hladivode sokak, Fazlin sokak, Prvi bataljon Sedrenik, Sedrenik čikma, Alije Nametka, Sumbul česma, Rogina, Bakije sokak, Bostarići, Nadlipe, Goloderica, Bistrik prema ulici Krka, Velika Berkuša, Mraovac i Jekovac.



Ulica Močila

Ulice

Asfaltiranje starogradskih ulica

Na području Općine Stari Grad u posljednja dva mjeseca asfaltirano je i sanirano šest ulica. Za ove radove Općina je izdvojila oko 354.800 KM, a izvođač radova je bila firma KJKP „Rad“.

Škaljin sokak



Rekonstruisana je i asfaltirana ulica Škaljin sokak u dužini od 800 metara. Nakon što je uklonjen stari asfalt, u ulici je riješen problem odvodnje, tako što su postavljeni novi šahtovi koji se izdignuti na potrebnu visinu. Postavljen je novi tampon i uređena kompletna ulica. Asfaltiranje ove ulice koštalo je oko 168.000 KM.

Pogledine



Asfaltirana su dva kraka ulice Pogledine od broja 36 do 40 i dio do broja 51, s okretnicom za vozila. Krak ulice Pogledine od broja 36 do 40 saniran je u dužini od oko 140 metara i širini od oko 3,5 metra. Za ovaj projekat Općina je obezbijedila oko 30.800 KM.

Bajramuša



U l i c a Bajramuša asfaltirana je od broja 38 do 48. Asfalt je postavljen u dužini od oko 216 metara i širine od 4 do 5 metara. Sanacija je podrazumijevala čišćenje terena, postavljanje tampona, dizanje šibera, poklopaca, šahtova na određenu visinu, te postavljanje asfalta. Općina je za radove obezbijedila 42.200 KM.

Ablakovina



Saniran je i asfaltiran osnovni pravac ulice Ablakovina i čikma od broja 39 do 47 u istoimenoj ulici. U sklopu ovog projekta ugrađen je novi tampon, postavljeni su vodovodni šiberi i šahtovi na odgovarajuću visinu, te izrađene banke. Ulica je asfaltirana u dužini od 60 metara i prosječnoj širini od 3,5 do pet metara. Asfaltiranje je koštalo oko 17.000 KM.

Kovači



Postavljeni su novi pločnici i ivičnjaci, te sanirana granitna kocka na K o v a č i m a . Uređeno je 100 kvadratnih metara granitne kocke, te postavljeno 110,4 metra ivičnjaka i 195 kvadrata trotoara. Za ovaj projekat izdvojeno je 33.000 KM.

Talirevića



Novi asfalt postavljen je u ulici Talirevića u dužini od oko 243 metra i širini od 3,5 do 5 metara. Urađeno je skidanje starog sloja asfalta, ugradnja i nabijanje tampona, izdizanje šahtova i rešetki za odvodnju i završno asfaltiranje. Projekat je koštao oko 63.800 KM.

Nove odvodne cijevi u ulici Baruthana

Realizovan je projekat postavljanja novih cijevi za odvodnju oborinskih voda u ulici Baruthana. "Bio je to dugogodišnji problem pomenutog naselja, pogotovo u zimskom periodu kada su obilnije padavine. Nove cijevi postavljene su u dužini od oko 40 metara", pojasnili su u Službi za komunalne poslove i investicije Općine Stari Grad. Postojeći asfalt je isječen na pojedinim mjestima, iskopani su rovovi za montiranje novih cijevi, postavljen tampon, poravnat teren i na kraju saniran asfalt na dijelovima koji su oštećeni. Izvođač radova je bila firma „Bosman“ iz Sarajeva, a vrijednost investicije iznosila je oko 9.400 KM.



Nove cijevi i šahtovi

Rešetke za vodu u 13 ulica



Nova rešetka u ulici Mjedenica

Dvadeset tri nove gusane rešetke za vodu postavljene su u 13 ulica na području Općine Stari Grad. Rešetke za vodu postavljene su u ulicama: Safvet-bega Bašagića 92, 88 i kod hotela "Heco", Grličića brdo bb, 5 i 1, Hercina 12, Mihrovode 31 i 29, Mali Sedrenik 57 i 5, Fazilin sokak bb i 1, Komatin kod džamije I i II, Nadlipe 1, Brajkovac, Mjedenica kod broja 20, Rogina, Sedrenik čikma kod broja 3 i 7 i Hladivode 37 i 1. Kompletan projekat s oko 10.000 KM, finansirala je Općina Stari Grad, a izvođač radova je bila firma "Fadž Company" iz Sarajeva.

Uklanjanje odrona sa šetnice Aleja ambasadora

Članovi Planinarskog društva „Željezničar“ uklonili su i očistili odrone stijena na tri lokacije u šetalištu Aleja ambasadora.

Zbog kiše i vremenskih nepogoda, dolazilo je do odrona zemlje i kamenja, zbog čega je Općina Stari Grad hitno intervenisala i angažovala pomenuto planinarsko društvo. "S obzirom da se na vrhu stijena već nalaze ankeri od predhodnih čišćenja, uz pomoć užadi članovi PD „Željezničar“ spuštali su se i čistili kamenje koje se klimalo ili je već bilo odvojeno od stijena", istakli su u Službi za komunalne poslove i investicije Općine. Za ove radove Općina je izvojila 1.000 KM.



Uklanjanje kamenja sa jedne od stijena

Novi poslovni prostori



Poslovni prostor u Ul. Kulina bana

Općina nastavlja sa adaptacijom starih i gradnjom novih poslovnih prostora u cilju podsticaja razvoja privrede. Sredinom aprila urađena je sanacija i adaptacija općinskog poslovnog prostora u ulici Kulina bana broj 24/II. Izvršena je sanacija podova, zidova, plafona, obijanje keramičkih podnih i zidnih pločica, te postavljanje novih. Pored toga, urađeni su i kompletni molerajski radovi, sanirani mokri čvorovi, stolarija i elektro-instalacije. Projekat je koštao oko 23.200 KM, a radove je izvodila firma "Klico trans gradnja" iz Sarajeva.

Osim toga, Općina je počela gradnju zamjenskog poslovnog prostora u ulici Halači broj 1. Ranije se na tom mjestu nalazio stari poslovni objekat u dotrajalom stanju. Općina se odlučila na rušenje starog i izgradnju novog zamjenskog poslovnog prostora koji će imati podrum, prizemlje i potkrovlje, a ukupna površina prostora bit će 94,16 metara kvadratnih. Radovi su počeli 3. maja, 2013. godine, a rok za završetak je 60 dana. Vrijednost investicije, koju finansira Općina Stari Grad je 79.981 KM. Izvođač radova je firma „Vindi/Tip“ iz Sarajeva.



Gradnja novog prostora u Halačima

Intervju: Senada Katica, pomoćnica načelnika za finansije

Uspješno implementirano trezorsko poslovanje i novi informacijski sistem

Efikasna interna i eksterna komunikacija između službe i korisnika usluga • Kašnjenje dotacija kompenzirati porastom naplate vlastitih prihoda

Služba za finansije je centralizovani finansijski servis i baza finansijskih podataka i informacija od vitalnog interesa, kako za rad i angažman općine kao pravnog subjekta, tako i njenih uposlenika ali i svih korisnika njenih usluga. To su redovni poslovi koji se odvijaju u kontinuitetu zavisno od obima preuzetih aktivnosti i obaveza utvrđenih nadležnostima, budžetom i pravnim aktima općine s jedne i zakonima i podzakonskim aktima precizno utvrđene metodologije, procedura, rokova i obaveza sa druge strane. U Službi radi 14 uposlenika, a već 7 godina njome uspješno rukovodi Senada Katica. I pored svih poteškoća, realizacija ovogodišnjeg budžeta se odvija po planu, a prošle godine Služba je uspješno implementirala trezorski način rada.

Finansije – spektar najrazličitijih poslova

□ *Obavljate jednu od najozbiljnijih funkcija u Općini, na poziciji pomoćnice načelnika za finansije. Kako biste našim čitaocima opisali čime se bavite?*

Poslovi finansija predstavljaju osnovu poslovnih aktivnosti svakog pravnog subjekta, te su stoga predmet kontrole i interesovanja kako šire javnosti tako i specijalizovanih institucija i agencija svih nivoa vlasti. U skladu s tim, odgovornost općine, odnosno Službe za finansije je još veća jer se radi o javnom novcu, novcu poreznih obveznika, pravnih ili fizičkih lica.

Ukratko, planiram, organizujem, kordiniram, pratim i usmjeravam rad kompletne službe. Raspoređujem poslove i zadatke neposrednim izvršiocima, dajem uputstva i neophodnu stručnu pomoć, uspostavljam i održavam efikasnu internu i eksternu



Senada Katica na radnom mjestu

komunikaciju između službe i ostalih korisnika naših usluga, te odlučujem o pitanjima za koje sam ovlaštena posebnim rješenjem načelnika Općine. Odgovorna sam za zakonito, blagovremeno, stručno i ažurno vršenje poslova iz nadležnosti ove službe.

□ *Šta mora posjedovati jedna osoba da bi bila uspješna u svijetu finansija?*

Oblast finansija i finansijskog poslovanja obuhvata čitav spektar najrazličitijih poslova koji su uređeni velikim brojem zakona i podzakonskih akata. Pored općeg znanja koje osoba mora posjedovati, neophodna je i speci-

jalizacija za određenu vrstu poslova. Stoga, da bi neko bio uspješan u oblasti finansija, po mom mišljenju, neophodno je znanje, poštenje, privrženost poslu i lojalnost „kući“ u kojoj zarađujete za svoju egzistenciju.

Rebalans budžeta i ponovno uspostavljanje ravnoteže

□ *Budžet Općine za 2013. godinu je usvojen. Kako teče njegova realizacija i da li ima nekih poteškoća?*

Planom je obuhvaćeno servisiranje svih potreba iz domena prenesenih

Biografija

Senada Katica rođena je 1962. godine u Rožajama (Republika Crna Gora), gdje je završila osnovnu i srednju školu. Diplomirala je 1985. godine na Ekonomskom fakultetu u Sarajevu, poslovni odsjek, smjer finansijsko-računovodstveni. Prvo zaposlenje dobila je 1985. godine, a radila je kao pripravnik u internoj banci preduzeća GIR „Gornji Ibar“, u Rožajama. Već, 1986. godine dolazi u Sarajevo i počinje raditi u predstavništvu kombinata GIR „Gornji Ibar“, na poslovima samostalnog komercijaliste do aprila, 1992. godine. Od 1994. godine uposlenica je Općine Stari Grad. U svom profesionalnom usavršavanju i napredovanju u Općini je prošla od stručnog saradnika za budžet, višeg stručnog saradnika, stručnog savjetnika, šefa odsjeka za budžet i finansije, pa do pomoćnika načelnika za finansije. Od 2006. godine Služba za finansije je organizaciono definisana kao zasebna služba i od tada obavlja poslove rukovodioca Službe.

nadležnosti tj. redovne djelatnosti općine kao organa uprave u koje su, u skladu sa realnim mogućnostima, inkorporirani prioritetni prijedlozi i projekti u oblasti infrastrukture utvrđeni na osnovu provjerenih zahtjeva sa terena kao i razvojnih programa drugih nivoa vlasti. Poseban akcenat je dat svim vidovima socijalne zaštite odnosno pomoći najugroženijim kategorijama građana, obrazovanju i stipendiranju djece, sportu, kulturi, humanitarnim i drugim projektima koji se realizuju putem udruženja i nevladinih organizacija, projektima razvoja poljoprivrede i samozapošljavanja, obnovi vjerskih i kulturno-historijskih spomenika.

Realizacija usvojenog budžeta općine u proteklih pet mjeseci ove godine, kao i budžeti drugih nivoa vlasti u velikoj mjeri je zavisila od ukupnog ekonomskog i privrednog okruženja koje je u evidentnoj recesiji i bilježi konstantan pad svih ekonomskih aktivnosti. Takvo okruženje neosporno se odrazilo na pad svih planiranih prihoda u budžetu Općine, a posebno prihoda po osnovu poreza koji najočitije pokazuju pad kupovne moći građana kao i pad vrijednosti i prometa na tržištu imovine i nekretnina. Kroz iskazani pad prihoda od poreza na dohodak reflektuje se pad broja zaposlenih na našoj općini i pad njihovih realnih primanja. Također, naplata i ostalih vlastitih prihoda je ispod očekivanog i planiranog i ostvaruje se uz puno poteškoća. Stari Grad je turističko središte Kantona tako da su privredne aktivnosti velikog broja subjekata uslovljene tom činjenicom. Kao paradoks tome je činjenica da općina

Šta sve radi Služba

Jednom riječju to je centralizovan skup procesa koji se ukratko odnose na: planiranje, organizaciju, pripremu i izradu budžeta i pratećih budžetskih dokumenata; planiranje izvršenja budžeta, kontrolu sredstava koja prispijevaju i odlijevaju se sa računa općine i izmirenje svih obaveza putem obračuna i plaćanja; poslovi izvještavanja kao npr. izrada različitih, propisanih ili traženih izvještaja ili informacija, kako za Općinsko vijeće i menadžment, tako i za ostale ovlaštene korisnike finansijskih podataka i informacija; poslovi vođenja računovodstva i računovodstvenih politika, knjigovodstvena obrada podataka i uspostava zakonom propisanih evidencija i knjiga; poslovi upravljanja novcem i vođenje jedinstvenog računa trezora Općine; poslovi upravljanja dugom i zaduživanjem, upravljanje donatorskim i namjenskim sredstvima kao i imovinom i potraživanjima općine i sl.

od te svoje "prirodne pogodnosti" nema nikakve koristi osim direktnih prihoda od zakupa poslovnih prostora i javnih površina.

□ ***Poznata nam je finansijska situacija u Kantonu Sarajevo i kašnjenje dotacija prema svim općinama. Na koji način se to odražava na našu Općinu i kojim mjerama namjeravate da smanjite pritisak do kojeg dolazi zbog toga?***

Kanton Sarajevo, odnosno njegov budžet, uz sve političke probleme koji stalno potresaju vladu u prvoj polovini ove godine bilježi drastičan pad prihoda, direktnih i indirektnih. To se neminovno odrazilo na mogućnost servisiranja njegovih obaveza prema svim korisnicima pa i prema našoj općini. Dotacije za redovnu djelatnost u pravilu kasne i po 45 dana. S obzirom da je prvi kvartal tekuće godine period smanjene investicione aktivnosti i nije bilo odliva sredstava po tom osnovu, uspijevali smo da sa raspoloživim sred-

stvima uredno i na vrijeme servisiramo sve svoje prispjele obaveze. Kašnjenje ovih dotacija planiramo da kompenziramo porastom naplate vlastitih prihoda odnosno prihoda koje fakturišemo i na koje nadležne službe mogu direktno uticati, a koje očekujemo u narednom periodu. Ako to ne bude moguće, ići ćemo na zakonski predviđenu mogućnost obustave odnosno prolongiranje rokova za isplatu pojedinih prispjelih obaveza do 45 dana. Sljedeći korak je rebalans budžeta i ponovno uspostavljanje ravnoteže između preuzetih ili planiranih obaveza i realnih mogućnosti.

□ ***S kojim se poteškoćama u radu najčešće susrećete u Službi?***

Smatram da su sve poteškoće sa kojima se nosila ova Služba u prethodnim godinama prevaziđene. Služba je tokom prošle godine uspjela da zaokruži prethodno započete aktivnosti na implementaciji trezorskog načina rada i da pređe na eksploataciju novog informacionog sistema koji je u velikoj mjeri riješio probleme sa kojima smo se prije susretali. Zbog prirode poslova koje obavljamo, a znajući šta oni predstavljaju našim korisnicima, navikli smo da probleme rješavamo promptno i u direktnom kontaktu sa korisnicima naših usluga. Moram spomenuti uposlenike svoje službe za koje imam samo riječi hvale, s obzirom da se radi o izuzetno vrijednim,iskusnim i poslu posvećenim radnicima. Imajući u vidu vrijeme provedeno sa većinom od njih, a to je skoro dvadeset godina, oni su skoro pa moja „druga porodica“. Ono po čemu bih još izdvojila svoju službu su veoma dobri međuljudski odnosi i relaksirana radna atmosfera jer smatram da je to preduslov za uspješan timski rad kakav je rad u finansijama.



Uposlenici Službe za finansije

Dani Općine

DANI OPĆINE STARI GRAD SARAJEVO 02-18.

Dani Općine Stari Grad Sarajevo obilježeni nizom manifestacija u toku 16 dana • Svečana sjednica održana u Domu O Trgu oslobođenja-Alija Izetbegović • Posjeta bašćaršijskim zanatlijama • Poseban akcenat na sportskim aktivnostima

Svečana sjednica povodom Dana Općine Stari Grad

U prepunoj sali Doma Oružanih snaga BiH, Općina Stari Grad Sarajevo obilježila je 06. maja, 2013. godine Svečanom sjednicom, 02. maj, Dan Općine. Sjednicu je otvorio predsjedavajući Općinskog vijeća Stari Grad Vedran Dodik podsjetivši da je Stari Grad nastao prije 550 godina jer tada je njegov osnivač Isa-beg Ishaković podigao prve objekte i utemeljio ovaj grad. "Općina Stari Grad, kao političko-teritorijalna jedinica, nastala je u drugoj polovini prošlog vijeka u socijalističkom sistemu. Dakle, nije nastala 2. maja. Tog datuma 1992. godine ona je trebala nestati, kao što je istog dana trebala nestati i tada već međunarodno priznata država



Prepuna sala Doma Oružanih snaga Bosne i Hercegovine

Gosti iz pobratimskih općina

Pored brojnih uglednih gostiju i zvaničnika, sjednici su prisustvovali i čelnici općina Osmangazi i Silivri iz Republike Turske, Budva (Crna Gora), Karpoš (Makedonija), te Bosanska Krupa (BiH), sa kojima je Općina Stari Grad Sarajevo potpisala Sporazume o bratimljenju.

BiH po planu koji su osmislili u Beogradu, a koji je trebala provesti bivša JNA napadom na Stari Grad i Sarajevo u pokušaju njegovog zauzimanja i pokoravanja", rekao je Dodik.

Dodijeljena priznanja i povelje

Prisutnima se obratio i načelnik Općine Ibrahim Hadžibajrić, koji je, također, podsjetio na značaj 2. maja 1992. godine, kazavši da je to bio sudbonosan datum u historiji Starog Grada, ali i cijele BiH. "Naša borba traje i danas, ali sada vodimo bitke za napredak i prosperitet Općine Stari Grad, za ugodniji i ljepši život njenih građana, za bolji

standard boračke populacije i socijalno ugroženih, za dostojansvenu starost naših penzionera – a, ni ta borba nije nimalo lahka," kazao je Hadžibajrić. Uz bogat kulturno-zabavni program, u kojem su nastupili Armin Muzaferija i KUD "Bratstvo", najzaslužnijim pojedincima i kolektivima uručena su općinska priznanja i povelje. Općinska povelja sa zlatnim štitom dodijeljena je Jusufu Pušini, kao jednoj od najznačajnijih ličnosti u ratnoj i

postratnom periodu u općini Stari Grad. "Ova priznanja obavezuju nas dobitnike da od sutra počnemo raditi kao da nam je prvi radni dan u životu i opravdamo ono za što smo nagrađeni," kazao je Pušina. Povelja sa grbom Općine Stari Grad dodijeljena je Pokopnom društvu Bakiye, a preuzeo je hadžija Fuad Šehbajraktarević, predsjednik društva. Priznanje "Policajac godine" pripalo je rukovodiocu Prvog sektora Policijske stanice Stari Grad, Edževidu Svraki.



Armin Muzaferija zabavljao prisutne



Dobitnici najviših priznanja Svraka, Pušina i Šehbajraktarević

maj, 2013. godine

Druženih snaga • Zbog kiše otkazano nekoliko događaja na
a • Donacije i hedije u čast Dana Općine



Održan koncert "Večer sevdaha"

Iako je 10. maja u poslijepodnevnom satima sve ukazivalo da će pasti kiša i zbog toga biti otkazan najavljeni koncert "Večer sevdaha" na Trgu oslobođenja – Alija Izetbegović, do toga ipak nije došlo. Članovi Sekcije narodnog orkestra RKUD "Proleter", odlučili su da će ipak rizikovati i održati koncert na otvorenom kako bi što više građana uživalo u njihovom raznovrsnom repertoaru. Ispostavilo se da je to bila ispravna odluka i da je vrijedilo rizikovati jer, zaista, kiša nije pala sve do kraja koncerta. Okupljeni građani na Trgu oslobođenja uživali su u dvosatnom programu sevdalinki koje

su izvodili solisti Izeta Milišić, Namik Nizić i Malik Dubravić. Ansambl je koncert otvorio izvedbom avbuškog i bojerka kola, nakon čega je Namik Nizić otpjevao "Vratnik pjeva" što je bila uvertira u brojne sevdalinke koje su izvedene te večeri: "Ah, moj Aljo", "Čudna jada...", "Višegrade grade" i brojne druge. Načelnik Ibrahim Hadžibajrić zahvalio se ovom društvu koje već drugu godinu poklanja građanima koncert sevdalinki u povodu Dana Općine. Hadžibajrić je tom prilikom Rifetu Avdiću, stručnom rukovodiocu Sekcije narodnog orkestra RKUD "Proleter" uručio zahvalnicu.

Hedije boračkoj populaciji

U Velikoj sali Općine Stari Grad okupilo se 03. maja, 250 pripadnika boračke populacije iz Starog Grada. To je jedan od načina na koji Općina obilježava svoj dan, 02. maj. Okupljenje majke, očeve i supruge šehidskih i porodica poginulih boraca, kao i RVI i demobilisane borce pozdravio je Sakib Avdibegović, pomoćnik načelnika za boračko-invalidsku zaštitu, kazavši kako nikada ne smijemo zaboraviti one koji su se borili za ovo što mi imamo danas, za slobodu.

Prisutnima se obratio i načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić, istakavši da će Općina, i pored teške finansijske situacije, ispoštovati sve

obaveze prema boračkoj populaciji.

Zamjenik predsjedavajućeg Općinskog vijeća Nermin Bjelak istakao je kako mu je čast obratiti se majkama, sestrama i očevima šehidskih i porodica poginulih boraca, te ratnim vojnim invalidima i demobilisanim borcima. "U ime Općinskog vijeća Stari Grad, čestitam vam 02. maj, Dan Općine!", kazao je Bjelak.

Novčane hedije u iznosu od 100 KM, dobilo 100 članova šehidskih i porodica poginulih boraca, 100 nezaposlenih ratnih vojnih invalida i 50 nezaposlenih demobilisanih boraca, nakon čega je upriličeno prigodno druženje i osvježenje u holu Velike sale.

Fatiha velikanima Sarajeva

Učenjem Fatihe Isa-begu Ishakoviću, Gazi Husrev-begu, rahmetli Aliji Izetbegoviću prvom predsjedniku RBiH, te šehidima na Šehidskom mezarju Kovači, predstavnici Općine Stari Grad su, obilježili 2. maj, Dan Općine Stari Grad. Predstavnici izvršne i zakonodavne vlasti Općine Stari Grad posjetili su mezar osnivača Sarajeva Isa-bega Ishakovića u Carevoj džamiji, turbe najvećeg sarajevskog vakifa Gazi Husrev-bega u Begovoj džamiji i Šehidsko mezarje Kovači gdje su odali počast rahmetli predsjedniku Izetbegoviću i šehidima koji su živote dali za odbranu BiH tokom agresije na našu zemlju od 1992. do 1995. godine.

Hatma-dova u amfiteatru Memorijalnog centra "Kovači"



Imami baščaršijskih džamija

U amfiteatru Memorijalnog centra "Kovači", 03. maja je proučena hatma-dova šehidima Bosne i Hercegovine. Hatma-dovu proučilo je sedam imama iz baščaršijskih džamija, a u ime Islamske zajednice obratio se Muris ef. Hadžibašaušević, imam džamije Ferhadija u Sarajevu, koji je istakao značaj učenja hatma-dove šehidima Bosne i Hercegovine kao najveličanstveniji čin. "Put koji su zacrtali naši šehidi najbolja nam je pouka da mi koji smo ostali u životu, moramo da nastavimo tu lijepu tradiciju na unapređenju i čuvanju naše zemlje", kazao je ef. Hadžibašaušević. Hatma-dovi su prisustvovali i predstavnici izvršne i zakonodavne vlasti Općine.

Obilježena 21. godišnjica formiranja i postrojavanja SJB Stari Grad



Avdibegović, Dodik i Bjelak

Učenjem Fatihe i minutom šutnje šehidima i poginulim borcima 18. maja je na Trgu oslobođenja – Alija Izetbegović obilježena 21. godišnjica formiranja Prve policijske brigade Stari Grad. Ismet Dahić, prvi komadant Brigade i predsjednik Udruženja boraca "Branioci Bosne" kazao je da su tog dana postrojena 764 policajca, te kako je ovo bila prva brigada koja se okupila na tlu BiH. Ukupno 43 pripradnika ove brigade dali su živote u odbrani Sarajeva i Bosne i Hercegovine. U ime Općine Stari Grad cvijeće su položili predsjedavajući Općinskog vijeća Vedran Dodik, zamjenik predsjedavajućeg Nermin Bjelak i pomoćnik načelnika za boračko-invalidsku zaštitu Sakib Avdibegović.

Obilježavanjem 21. godišnjice formiranja i postrojavanja SJB Stari Grad okončan je program obilježavanja Dana Općine Stari Grad.

Izložba radova na bakru



Izloženi radovi

Članovi slikarskog Udruženja "Talents" i likovnih sekcija osnovnih škola "Vrhbosna" i "Hamdija Kreševljaković" 9. maja su u auli Velike sale Općine Stari Grad izložili pedesetak radova na bakru. Kako je kazao Zekerijah Nalić, akademski slikar i profesor likovnih umjetnosti u osnovnim školama "Hamdija Kreševljaković" i "Vrhbosna", djeca su vrijedno mjesecima radila na svojim radovima, a cilj izložbe je očuvanje kulturne baštine i starih zanata.

Dani Općine



Mrkva, Hadžibajrić i Karalić sa čekom

Povodom pedeset godina postojanja i uspješnog rada, a u čast Dana Općine Stari Grad, Čevabdžinica "Mrkva" donirala je 5.000 KM socijalno ugroženim kategorijama stanovništva. Ček sa ovom sumom, Adnan Mrkva generalni direktor "Mrkva group" d.o.o. uručio je Elviru Karaliću, predsjedniku Udruženja "Pomozi". Sredstva će biti iskorištena za pokretanje farme koka nosilja na kojoj će raditi socijalno ugroženi koji će se na taj način izdržavati od vlastitog rada. Udruženje "Pomozi" već je pokrenulo dvije ovakve farme, u Rakovici i Rudom, i uposlilo 15-ak osoba, a jaja koja proizvedu zadržavaju jednim dijelom za sebe, dok drugi dio ide u prodaju od čega imaju direktan prihod. Udruženje postoji manje od jedne godine, a do sada su nahranili oko 1 000

ljudi. Njihov cilj je da pomognu socijalno ugroženima, ali onima koji žele da rade i ne ovise o tuđoj pomoći. Govoreći o motivima za pokretanje ovakve akcije, Adnan Mrkva, je kazao j da je to njihov način da proslave jubilej 50 godina postojanja, ali i obaveza koju je naslijedio od rahmetli dede, Ejuba Mrkve, začetnika porodične tradicije. "Moj dedo je osnovao našu firmu 1963. godine, a potom i Narodnu kuhinju Stari Grad. On je bio čovjek koji se dosta bavio humanitarnim radom. Mi smo svi ponosni na to i imamo obavezu da nastavimo njegovim koracima i da pomažemo ljudima kojima je to potrebno," kazao je Mrkva. Ovo udruženje su izabrali upravo zbog toga što kroz svoje projekte omogućavaju socijalno ugroženima da se izdržavaju od vlastitog rada.

Starogradski učenici u Tunelu spasa Dobrinja-Butmir

Učenici devetih razreda osnovnih škola iz Starog Grada posjetili su Tunnel spasa Dobrinja – Butmir, u okviru obilježavanja Dana Općine Stari Grad Sarajevo. Općina je, na preporuku Memorijalnog kompleksa Tunnel Dobrinja-Butmir, a uz saglasnost roditelja, direktora i nastavnika škola, odlučila na ovaj način pružiti učenicima znanje o prošlosti Sarajeva. U sklopu posjete učenici su pogledali i kratki dokumentarni film "Tunel – Tajna opsade Sarajeva". Oko 190 učenika obuhvaćeno je ovom posjetom, a sa njima je Tunnel posjetila i pomoćnica načelnika za obrazovanje, kulturu i sport, Amina Deljković.

"Smatram da na ovaj način razvijamo ljubav djece prema domovini koju smo teško stekli i učimo ih da im je ovo amanet od mnogih poginulih branitelja i naših šehida," kazala je Deljković.



Učenici pogledali i film

Posjeta zanatlijama na Bašćaršiji

Delegacija Općine Stari Grad, predvođena načelnikom Ibrahimom Hadžibajrićem i predsjedavajućim Općinskog vijeća Vedranom Dodikom, posjetila je zanatlije koji su u knjizi "Tradicionalna umjetnost i zanati u Bosni i Hercegovini", autora Norberta Heyla i Cristine Gregorin, objavljenoj 2005. godine pod pokroviteljstvom UNESCO-a. Delegacija je, praćena brojnim medijima, posjetila dućane: Midhata Bećara (filigran), Ahmeta Kalajdžisalihovića



Delegacija u obilasku

(papudžija), Mahira Hadžibegića (kujundžija), Sakiba Baščauševića (kazandžija), Mirsada Brkanića (kazandžija), Samira Avdagića (sarač), Ismeta Šarančića (obučar) i Mensuda Velagića (obučar). U ulici Sarači, posjećen je i dućan rahmetli Mehe Užičanina koji danas ima drugu namjenu, ali se njegov čuveni zembilj našao u pomenutoj knjizi u vrijeme kada je Užičanin bio jedan od samo trojice preostalih saračlija u ulici koja je po njima dobila ime (Sarači). Bosanski zembilj je torba za nošenje, pogodna za pijace, koja može da traje i do 100 godina.

Topli doček uz razmjenu poklona

U svakom od dućana načelnik i ostali gosti su toplo dočekani i ugošćeni, a papudžija Kalajdžisalihović dočekao ih je sa turskim čajem i kadaifom. Kalajdžisalihović je načelniku poklonio i ručno rađeni zembilj sa grbom Općine Stari Grad. On je jedan od zanatlija, sma-

Druženje u Kolobari

Po završetku posjete svi članovi delegacije, gosti i zanatlije okupili su se u Kolobari gdje je nastavljeno ugodno druženje. Društvu su se pridružili i naši popularni izvođači i autori Hari Mata Hari i Zlatan Fazlić Fazla.

tra načelnik Hadžibajrić, koji se istinski bavi svojim zanatom i živi od svoga rada. "Još uvijek ima zanatlija koji se bave izvornim zanatima, a to znači da oni proizvode i prodaju svoje proizvode, ne bave se preprodajom. Nadam se da će ovi ljudi nastaviti sa tradicijom i da će ih naslijediti mlađe generacije, kako stari zanati nikada ne bi izumrli," kazao je Hadžibajrić. Porodica Hadžibegić kujundžijskim zanatom se bavi od 1923. godine. "Prvi se ovim zanatom počeo baviti moj dedo, pa otac, a nakon njih sam ja naslijedio posao. Sve što vidite u ovoj radnji su originalne starine i to samo iz Bosne i Hercegovine, a moja kolekcija je i mnogo veća od onog što je izloženo," kazao Mahir Hadžibegić, prilikom posjete njegovoj radnji. Dugogodišnji kazandžija Mirsad Brkanić, bio je počašćen posjetom. "Imam dobru podršku od Općine Stari Grad, a i od Kantona. Ko zna dobro raditi, može živjeti od ovog posla. Zaista se ne mogu požaliti jer dobro radim i imam dobru prodaju," kazao je Brkanić. Svakom zanatliji načelnik je poklonio starogradske suvenire "Sarajevsku kocku" i multimedijalni CD "Dobro došli u Stari Grad".



Hadžibajrić i Dodik kod Kalajdžisalihovića

Održana izložba «Sarajevsko ogledalo» - Vratnička šindra



Vratnička šindra u Bošnjačkom institutu

U Bošnjačkom institutu je od 15-25 maja bila postavljena izložba pod nazivom "Sarajevsko ogledalo" – Vratnička šindra, akademskog slikara Zekerijaha Nalića. Izložbu je otvorio načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić koji je tom prilikom kazao kako su Nalićeve slike ogledalo starog dijela grada i spoj prošlog i sadašnjeg vremena. Radovi predstavljaju oslikane dijelove Sarajeva na komadima vratničke šindre, drveta koje se tradicionalnom metodom pripremalo za pokrivanje vratničkih kula. Izložba ima za cilj očuvanje kulturne baštine i autentičnosti starog dijela Sarajeva i vratničkih kula. Kako je rekao autor, djela su rađena na šindri sa krovova vratničkih kapija, koje je on kao umjetnik doživio kao sarajevska ogledala. "Ja nisam to baš slikao, malo sam samo podebljao ono što je vrijeme oslikalo. Sarajevo se godinama ogledalo u toj vratničkoj šindri na kapijama. Ja sam sasvim slučajno umjetnik sa Vratnika i samo sam im dao boju", rekao je Nalić.

"Igrajmo i pjevajmo sa Starim Gradom"

U okviru obilježavanja Dana Općine, 17. maja je održana manifestacija "Igrajmo i pjevajmo sa Starim Gradom". U Velikoj sali Općine prisutnima je predstavljen bogat dječiji program s edukativno kreativnim sadržajima. Nastupao je jedan od najprestižnijih dječijih horova iz Bosne i Hercegovine "Princess krofne". Pored toga, izvedena je i dječija predstava "Princeza na zrnju graška". Događaj, koji se održao u okviru obilježavanja Dana Općine Stari Grad, organizovalo je Udruženje za afirmaciju kulturnih vrijednosti "Filter" Sarajevo.

Sajam "Dani organske proizvodnje"



Sajam na Trgu oslobođenja - Alija Izetbegović

Sajam "Dani organske proizvodnje" održan je od 06-08. maja, na Trgu oslobođenja – Alija Izetbegović. Dvadesetak proizvođača izložili su organske proizvode vrhunskog kvaliteta kao što su med, razni sirupi, čajevi, ulje, te ljekovito bilje. Proizvođači su ponudili zdrave, prirodne i jeftine organske proizvode, koji se koriste kao prevencija od raznih bolesti. Sajam je organizovala Asocijacija organskih proizvođača Kantona Sarajevo u sklopu obilježavanja Dana Općine Stari Grad.

"Festival folklora Stari Grad"



Pomoćnica Deljković sa učesnicima festivala

"Festival folklora Stari Grad", koji je trebao biti održan 12. maja, na Trgu oslobođenja – Alija Izetbegović, otkazan je zbog loših vremenskih uslova. Kako je kiša padala tokom cijelog vikenda, organizatori i pored najbolje volje nisu bili u mogućnosti održati Festival. Kulturno-umjetnička društva iz Starog Grada: "Šadrvan", "Bratstvo" i "Biseri sevdaha" zajedno sa svojim gostima: KUD "Mladi metalac" Hadžići, KUD "1001. noć" Fojnica i Ansambl narodnih igara Kakanj, planirali su u okviru višesatnog programa na Trgu izvesti tradicionalne pjesme i igre. Umjesto toga, učesnici su se okupili u Velikoj sali Općine Stari Grad gdje ih je ugostila Amina Deljković, pomoćnica načelnika za obrazovanje, kulturu i sport, uručivši im prigodne zahvalnice i zahvalivši im se za dolazak.

Dani Općine

Poklon starogradskih osnovaca svojoj Općini

"Djeca na dar Općini", manifestacija kojom su učenici starogradskih osnovnih škola predstavili bogat kulturno-muzički program, održana je u prepunoj Velikoj sali Općine Stari Grad.



Prepuna Velika sala

Program je počeo nastupom učenika OŠ "Edhem Mulabdić" koji su izveli pjesmu "Kad se u Bosnu vratim", a nastavljen je brojnim drugim sadržajima. "Program je raznovrstan, a škole su se međusobno dogovorile kako će se predstaviti da bi program bio što zanimljiviji. Drago mi je što Dan Općine obilježavaju i naši najmlađi i što su baš oni pripremili ovako lijep program," kazala Amina Deljković, pomoćnica načelnika za obrazovanje, kulturu i sport. Učenici OŠ "Vrhbosna" predstavili su se sa dvije folklorne tačke. Direktor Mirsad Lelo je pojasnio:

"Odlučili smo se za folklor jer je naša škola poznata po svojoj folklornoj sekciji i njegovanju upravo te vrste tradicije."

Nosilac projekta bila je OŠ "Saborina" čiji su se učenici predstavili monodramom „Ja sam Učitelj“. Ritmička sekcija OŠ „Šejh ef. Hadžijamaković“ predstavila se izvedbom sekcije nižih razreda i tačkom "Planeta zemlja", te recitalom sa horskim pjevanjem „Domovina“ i „Bosna moja“. Učenici OŠ „Hamdija Kreševljaković“ recitovali su pjesmu „Sa pjesmicama kroz Bosnu“, dok su učenici OŠ "Vrhbosna", pored folkloru, izveli pjesmu „Djevojka viče sa visoka brda“. Učenici Osnovne muzičke škole „Mladen Požaić“ prisutnima su upriličili klasični balet „Valcer“ i solo kompoziciju „Tico-Tico“.



Izveden bogat program

Projekat "Baščaršija u cvijeću"

Projekat hortikulturnog uređenja Baščaršije, pod nazivom "Baščaršija u cvijeću" ozvaničen je 13. maja, 2013. godine, simboličnim postavljanjem saksija u Gazi Husrev-begovoj ulici. Delegacija Općine Stari Grad, predvođena načelnikom Ibrahimom

Hadžibajrićem i predsjedavajućim Općinskog vijeća Vedranom Dodikom, pomoćnicima i savjetnicima, te brojnim predstavnicima medija, prošetala je Baščaršijom i obišla lokacije ne kojima su postavljenje metalne žardinjere. U okviru projekta "Baščaršija u cvijeću" postavljena je 31 viseća i fiksna žardinjera, te 16 žardinjera na stubićima koji sprječavaju prolazak vozila na Baščaršiju. U žardinjere su postavljene saksije sa sezonskim cvijećem Bacopa sutera. Uređenjem su obuhvaćene ulice Gazi Husrev-begova (Zlatarska ulica), Sarači i prostor oko Sebilja na Baščaršiji. Oko jablanova kod Sebilja izvršena je dopuna sa plodnom zemljom, sadnja šimšira i bijele rizle.



Žardinjere u Zlatarskoj ulici

Sport u okviru Dana Općine

Mustafa Ferhatović i Vedad Borić pobjednici stonoteniskog turnira



Pobjednička fotografija

Mustafa Ferhatović, (veterani do 50 godina), i Vedad Borić, (mlađih kadeta), osvojili su zlatne medalje na stonoteniskom turniru održanom povodom obilježavanja Dana Općine Stari Grad. Amar Đurović osvojio je srebrnu medalju u kategoriji mlađih kadeta. "Na turniru su učestvovali veterani i veteranke do 50 i preko 50 godina, te mlađi kadeti i kadetkinje", saopćeno je iz Stonoteniske akademije „STAD“. Koja je bila organizator turnira.

Reprezentacija Slovenije pobjednica Goalball turnira



Sa jedne od utakmica

Reprezentacija Slovenije osvojila je prvo mjesto na 6. Međunarodnom goalball turniru slijepih i slabovidnih osoba. Drugo mjesto pripalo je reprezentaciji Bugarske, a treće Hrvatska. Na četvrtom mjestu bila je reprezentacija Češke, dok su na petom i šestom mjestu bile "B" i "A" reprezentacije BiH. Predsjednik Sportskog udruženja slijepih i slabovidnih osoba Kenan Kudus kazao je kako će ovaj turnir ući u historiju invalidskog sporta u našoj državi, jer je na turniru prvi put nastupila i reprezentacija

BiH. Šesti međunarodni goalball turnir slijepih i slabovidnih osoba, povodom obilježavanja Dana Općine Stari Grad, organizovao je Sportski savez slijepih i slabovidnih osoba Kantona Sarajevo, pod pokroviteljstvom Općine.

Održan šahovski kadetski turnir

Edo Fejzić i Vedad Jašarević iz OŠ "Vrhbosna" i Pavo Zornija iz Katoličkog školskog centra osvojili su prvo mjesto na šahovskom kadetskom turniru održanom u sklopu obilježavanja Dana Općine Stari Grad. Najuspješnijim takmičarima dodijeljeni su pehari, medalje, diplome i šahovske knjige. Na kadetskom šahovskom turniru, održanom 11. maja u hotelu "Saraj", učestvovala su 42 takmičara. Turnir je otvorio predsjedavajući Općinskog vijeća Stari Grad Sarajevo, Vedran Dodik.

Plivači iz Starog Grada oborili državni rekord



PK "Stari Grad"

Na Olimpijskom bazenu Otoka, 13. maja je održan Treći plivački miting "Bembaša kup – Stari Grad 2013." u organizaciji Plivačkog kluba "Stari Grad". Na mitingu su oborena tri državna rekorda i to muške štafete 4 x 50 mješovito plivačkih klubova "Zmaj Alpam" i Stari Grad, te Anđelo Šimić u trci 50 m prsno. Miting je otvorio načelnik, Ibrahim Hadžibajrić zahvalivši se organizatorima na uloženom trudu da i ovo takmičenje bude na besprijekornom nivou i omogućiti djeci kvalitetno bavljenje sportom. Prvo mjesto u ekipnoj konkurenciji osvojili su PK "GKVS", drugo PK "Stari Grad, a treće PK "Bosna". Najuspješnija takmičarka bila je Negra Ahmetspahić iz Plivačkog kluba "GKVS", a takmičar

Anđelo Šimić iz Plivačkog kluba "Bosna".

Za članove PK "Stari Grad" ovaj miting će ostati u trajnom sjećanju jer su Vedad Krkbešević, Adnan Mesihović, Andrej Vučić i Vedad Rožajac (95/96 godište) plivajući štafetu 4 x 50 mješovito oborili rekord za 5 sekundi i tako klubu donijeli prvi državni rekord. Plivački miting "Bembaša kup-Stari Grad 2013." već treću godinu zaredom održava se u sklopu Dana Općine Stari Grad koja, jedina od svih općina, u svom Programu obilježavanja Dana Općine izdvaja prostor i za plivački miting.

Održan XII Memorijalni turnir u malom nogometu

Ekipa Udruženja demobilisanih boraca Stari Grad i OŠ "Mula Mustafa Bašeskija" pobjednici su XII Memorijalnog turnira u malom nogometu: šehidima, poginulim borcima i RVI, održanog povodom Dana Općine. Drugoplasirane su bile ekipe Policijske uprave Stari Grad i OŠ "Saburina", a treće mjesto pripalo je Udruženju ratnih vojnih invalida Stari Grad i OŠ "Vrhbosna". Pobjednici u kategoriji seniora dobili su pehare, a prvoplasiranoj ekipi uručena je i fudbalska lopta. Ekipama u kategoriji osnovnih škola uručene su medalje i pehari, a prvoplasiranom timu podijeljeni su dresovi i fudbalske lopte. Dvanaesti memorijalni turnir u malom nogometu: šehidima, poginulim borcima i RVI održan je u utorak i srijedu (14. i 15. maja) u OŠ "Vrhbosna", a otvorio ga je Vedran Dodik, predsjedavajući Općinskog vijeća Stari Grad. Organizatori ovog turnira bili su Udruženje RVI Općine Stari Grad i Organizacija porodica šehida i poginulih boraca Općine Stari Grad.



Dodik sa organizatorima i učesnicima

Projekti



Počela sanacija Saburine kuće

Radovi na elektroinstalacijama unutar Saburine kuće

Sanacija i restauracija stambene cjeline Saburina kuća, koja je 2006. godine proglašena nacionalnim spomenikom BiH, počela je sredinom maja. S obzirom da je objekat bio u zapuštenom stanju, prvo je očišćen prostor oko kuće i unutrašnjost, a potom se pristupilo obijanju starog maltera na zidovima unutar kuće i izmjeni elektroinstalacija, nakon čega će početi malterisanje unutrašnjosti. Ovo je prva faza radova koja će još obuhvatiti sanaciju podova i zamjenu vodo-vodnih instalacija u kompletnom objektu. Sanaciju prve faze stambene cjeline Saburina kuća finansira Općina Stari Grad, a izvodi firma "Marušić" d.o.o.

Porodična kuća Sabura

Saburina kuća je izgrađena u 18. stoljeću namjenski kao porodična kuća Sabura, stare sarajevske esnaf-ske porodice kazandžija i trgovaca kazandžijskom robom. Mirazom je došla u posjed porodice Žiga. Kuća je prvobitno bila izgrađena kao stambeni kompleks koji se sastojao od: ženske i muške kuće, dvorišta, bašte i pomoćnih objekata. Objekat je bio u lošem stanju i prije rata, a u periodu od 1992-1995. godine značajno je stradao i oštećena je krovna konstrukcija, fasadni zidovi i prozori.

Ugovor o prvoj fazi sanacije Saburine kuće, vrijedan 75.000 KM, potpisali su 24. aprila ove godine, Općina Stari Grad, Zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Kantona Sarajeva i firma "Marušić" d.o.o. Sredstva su obezbijedena u budžetu Općine Stari Grad. Kompletna rekonstrukcija ovog objekta koštati će od 150.000 do 170.000 KM. Inače, Općina Stari Grad je prošle godine s 23.000 KM finansirala izradu projektne dokumentacije za sanaciju ovog objekta, a Zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Kantona Sarajevo je proveo tendersku proceduru i odabrao izvođača radova.

Gradi se novi sportski teren

Izgradnja novog sportskog terena za mali nogomet, na lokalitetu Iza gaja, u Mjesnoj zajednici Hrid – Jarčedoli počela je sredinom maja. Općina će na ovom lokalitetu izgraditi novo igralište za mali nogomet, po najsavremenijim standardima. Radovi će se izvoditi u dvije faze, a ukupna vrijednost je 150.000 KM.



Mjesto na kojem se gradi sportski teren

"U ovogodišnjem budžetu osigurali smo 76.759 KM za prvu fazu izgradnje, odnosno za zemljane radove zaključno s tamponiranjem. Ako bi se uključili i drugi nivoi vlasti igralište bi moglo biti završeno ove godine," pojasnio je načelnik Hadžibajrić. Radove finansira Općina Stari Grad, a izvođač je firma "Bosman".

Potporni zidovi

Izgradnja i sanacija potpornih zidova

Završena je izgradnja četiri potporna zida u Općini Stari Grad. Riječ je o zidovima u ulicama: Pogledine broj 10 i 11, Grličića brdo i Mahmutovac. Pored toga, u toku je izgradnja još jednog zida u ulici Ramića banja. Svi projekti koštaju oko 105.900 KM.

Pogledine broj 10

Potporni zid u ulici Pogledine broj 10 izgrađen je u dužini od 62 metra. Gradnja ovog zida Općinu Stari Grad koštala je oko 44.500 KM, a izvođač radova bila je firma "Klico trans gradnja".



Pogledine 10

Pogledine broj 11

Novi armirano-betonski zid izgrađen je u ulici Pogledine broj 11 u dužini od oko 9 metara. Izgradnju zida Općina Stari Grad je finansirala sa oko 5.500 KM, a izvođač radova je bila firma "Sela" d.o.o.



Pogledine 11

Grličića brdo

Na području Mjesne zajednice Medrese rekonstruisan je potporni zid u ulici Grličića brdo broj 45. Izgrađen je zid u dužini od oko 18 metara i prosječnoj visini od oko 2,4 metra. Izgradnja zida koštala je oko 20.900 KM, a izvođač radova je bila firma "Neimari" d.o.o.



Grličića brdo 45

Mahmutovac 157

Saniran je potporni zid u ulici Mahmutovac 157. Na ovoj lokaciji postojao je zid koji je vremenom dotrajavao i obrušio se, jer je zemljište na kojem je izgrađen pretvoreno u klizište. Zid je izgrađen u dužini od oko 8 metara, a koštao je oko 7.000 KM. Izvođač radova je bila firma „Klico trans gradnja“.



Mahmutovac 157

Ramića banja

Sanacija potpornog zida u ulici Ramića banja na Sedreniku je u toku. Radovi se izvode parcijalno zbog specifičnosti terena. Vrijednost investicije je oko 28.000 KM. Izvođač radova je firma „Gros-Comp“ Z.Z.



Ramića banja

Kaldrma u Lubinoj i Ispod oraha



Lubina

Rekonstrukcija i sanacija kamene kaldrme u ulicama Lubina i Ispod oraha, u starogradskoj mjesnoj zajednici Vratnik, odvija se planiranom dinamikom. S obzirom da su pomenuta stepeništa izuzetno frekventna i građani ih često koriste, Općina se odlučila na njihovu sanaciju.

U obje ulice popravka podrazumijeva rekonstrukciju gazišta koje je prilično dotrajalo i obrušava se. "U ulici Lubina bit će sanirano kameno stepenište površine oko 400 metara kvadratnih, a u ulici Ispod oraha oko 430 metara kvadratnih. Postojeći stari kamen koji je u dobrom stanju bit će ponovo postavljen, a na mjestima gdje nedostaje ili je skroz uništen bit će postavljen novi", pojasnili su u Službi za komunalne poslove i investicije Općine, te dodali kako će se u ulici Lubina u sklopu projekta uraditi i nova oborinska odvodnja. Izvođač radova u ulici Lubina je firma „EKO-TEH“, a u ulici Ispod oraha "Sela" iz Sarajeva. Oba projekta koštaju oko 54.600 KM, a finansira ih Općina Stari Grad.



Ispod oraha

Uređenje prostora oko Bakr-babine džamije

U sklopu uređenja prostora oko Bakr-babine džamije urađeno je oblaganje susjednih betonskih zidova i ugradnja mramornih ploča oko kruga džamije površine 350 m². Realizaciju projekta u vrijednosti od oko 6.000 KM finansirala je Općina Stari Grad, a izvođač radova je bila firma Labrador d.o.o. iz Jablanice.

Održano takmičenje "Knjiga je moj najbolji prijatelj"



Dodjela diploma i osvježenje za učenike

Načelnik Ibrahim Hadžibajrić i pomoćnica načelnika za obrazovanje, kulturu i sport Amina Deljković ugostili su pobjednike općinskog takmičenja "Knjiga je moj najbolji prijatelj", završenog krajem ove školske godine. Takmičenje je provedeno u pet starogradskih osnovnih škola: "Šejh Muhamed ef. Hadžijamaković", "Edhem Mulabdić", "Hamdija Kreševljaković", "Vrhbosna" i "Mula Mustafa Bašeskija", među učenicima od II do V razreda. Učenici II i III razreda takmičili su se u kategoriji likovnih, a učenici IV i V razreda u kategoriji literarnih radova, a svi na temu "Knjiga je moj najbolji prijatelj". Pobjednici takmičenja su: II razredi: Din Čaušević OŠ "Hamdija Kreševljaković", Džana Škarić OŠ "Mula Mustafa Bašeskija" i Belmin Jašarević OŠ "Vrhbosna"; III razredi: Adna Hodžić OŠ "Hamdija Kreševljaković", Sara Balta OŠ "Mula Mustafa Bašeskija" i Ilma Bilić OŠ "Hamdija Kreševljaković"; IV razredi: Esma Hodžić OŠ "Hamdija Kreševljaković", Nedžma Kadrić OŠ "Edhem Mulabdić" i Lamija Trebinjac OŠ "Mula Mustafa Bašeskija"; V razredi: Emir Fejzagić OŠ "Šejh Muhamed ef. Hadžijamaković", Nela Klačar OŠ "Edhem Mulabdić" i Hamza Karamahmedović OŠ "Šejh Muhamed ef. Hažijamaković". Svi pobjednici takmičenja dobili su diplome i knjige.



Nagrađeni učenici sa Načelnikom

Obrazovanje, kultura i sport

Priznanja za najbolje starogradske osnovce



Najbolji osnovci sa nastavnicima, uposlenicima Službe i Načelnikom

Enida Dučić, Edo Fejzić i Mirza Sinanović najbolji su starogradski osnovci na regionalnom i federalnom takmičenju iz engleskog jezika, fizike i matematike. Tim povodom, 31. maja, 2013. godine je u Općini Stari Grad organizovan prijem, čiji domaćin je bio Ibrahim Hadžibajrić, načelnik Općine Stari Grad.

Hadžibajrić je osnovcima uručio novčane nagrade od po 100 KM, knjigu Antologija "Bošnjačke drame

XX vijeka", autora Gordane Muzaferije i priznanja za dostojanstveno predstavljanje Općine i osvojena prva mjesta na takmičenjima. Načelnik je čestitao djeci na uspjehu koji su postigli na takmičenjima, ali i njihovim roditeljima i nastavnicima koji su pomogli u ostvarenju ovog uspjeha. Djeci je poručio da se okrenu nauci i obrazovanju, te da je znanje jedino što im niko ne može oduzeti, a da je sve ostalo prolazno.

Stipendije za nadarene učenike i studente

Ukupno 27 nadarenih učenika i studenata dobili su stipendije za školsku 2012/2013. godinu, u iznosu od 120,00 KM za studente i 80,00 KM za učenike srednjih škola. Stipendije je dobilo 13 srednjoškolaca i 14 studenata. U 2012. godini Općina je za stipendije izdvojila oko 114.000 KM za 112 učenika, dok ove godine stipendira ukupno 226 učenika i studenata, a budžetom je za te svrhe osigurano 240.000 KM. Pravo učešća na konkursu imali su nadareni učenici i studenti koji su na redovnom školovanju u srednjim i visokoškolskim ustanovama i koji su ispunjavali uslove propisane konkursom objavljenim 1. oktobra, 2012. godine.

Podsjećamo, pored ovih, općinske stipendije su dobila i djeca boračke populacije, slabijeg imovinskog stanja.



Zajednička fotografija svih dobitnika stipendija

Zahvalnica Fehimu Oruču, vozaču KJKP "Gras"

Predsjedavajući Općinskog vijeća Stari Grad Vedran Dodik uručio je zahvalnicu Fehimu Oruču, vozaču KJKP "Gras", koji je jedini prevezio putnike u vrijeme obustave saobraćaja od strane ovog preduzeća, u aprilu, 2013. godine. Podsjećamo, Oruč je nakon nekoliko dana obustave saobraćaja samoinicijativno pokrenuo kombi-vozilo i prevezio putnike na relaciji Latinska Čuprija-Mahmutovac. Vijećnica Kluba stranke SDA, Emina Rovčanin-Mekić na aprilskoj sjednici Općinskog vijeća iznijela je prijedlog



Oruč, Dodik i Rovčanin-Mekić

u ime građana MZ Mahmutovac da se Oruču uruči zahvalnica, što je Vijeće prihvatilo jednoglasno. Kako je kazala Rovčanin-Mekić, Oruč je na ovaj način pokazao čin ljudskosti. "Oruč se svojim postupkom žrtvovao i pokazao da ima srca bez obzira na sve probleme i uslove rada, a ova zahvalnica je način da mu kažemo hvala za sve što je uradio za građane Općine Stari Grad," kazala je vijećnica. Predsjedavajući Dodik je rekao da mu čast uručiti zahvalnicu Oruču za njegov nesebični čin. "Čast mi je što smo u prilici uručiti priznanje Oruču jer je u vrijeme štrajka prevezio građane Mahmutovca, te oni nisu bili uskraćeni za prijevoz za razliku od ostalih građana. Bez obzira na sve napade i prijetnje on je istrajao u svojoj odluci i ostao u službi građana, kao što bismo trebali i svi mi," izjavio je Dodik. Fehim Oruč je prilikom preuzimanja zahvalnice skromno izjavio da je on samo obavljao svoju dužnost. "Ja sam se i u ratu borio za ovaj grad i državu i moja dužnost je bila da pomognem građanima. Uradio sam to zbog svog naroda," kazao je Oruč dodavši da ovo priznanje najviše znači njegovoj djeci. "Neka znaju ko im je otac," dirljivo je izjavio Oruč.

Spomen-ploča rahmetli Adnanu Ćatiću

Spomen-ploča rahmetli Adnanu Ćatiću, tragično stradalom prošle godine prilikom spuštanja čamcem niz nabujalu Miljacku, otkrivena je 26. maja, 2013. godine. Ploča je postavljena na godišnjicu smrti u stijeni uz šetnicu na Darivi, 20-ak metara od mosta, na mjestu koje je odabrala porodica rahmetli Ćatića. Učenjem Fatihe i minutom šutnje članovi porodice, rodbina, prijatelji, te predstavnici izvršne i zakonodavne vlasti Općine Stari Grad odali su počast prerano stradalom Ćatiću. Ploču su otkrili načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić i sestra rahmetli Ćatića, Azra Bašić. Adnanova majka Zuhra prisutnima je



Spomen ploča na Darivi

pročitala stihove koje je napisala nakon smrti svoga sina, a u kojima se on obraća svojem gradu i općini, te pjesmu posvećenu rijeci Miljacki koja joj je uzela sina.

Za sportske organizacije ove godine 60.000 KM

Općina Stari Grad dodijelila je 60.000 KM za sportske projekte ili programe neprofitnim i nevladinim organizacijama iz Starog Grada. Sredstva su raspoređena na 24 sportske organizacije i kluba. Izabrani su projekti/programi klubova sa kojima je Općina imala pozitivna iskustva u dosadašnjem radu imajući u vidu broj djece koju okupljaju sa lokaliteta Starog Grada. Također, vodilo se računa da sredstva dobiju klubovi koji su se do sada iskazali u svom radu i opravdali finansijska sredstva dodijeljena u proteklom periodu. Sredstva su dobili: KSL "Alfa" (1.000 KM); Stonoteniska akademija "Stad" (2.000 KM); Klub košarke u kolicima "3K" (2.500 KM); Tavlaklub "Vratnik" (1.200 KM); Udruženje judo klub "Braća Lukač" (2.800 KM); PK "Stari Grad" (4.000 KM); KK "Stari Grad" (3.000 KM); ŠK "Stari Grad" (1.500 KM); KK "Satori" (2.000 KM); GK "Dragan Đokanović" (2.000 KM); UG Škola fudbala "Valter" (1.500 KM); OSD FK "Iskra" (2.500 KM); Taekwondo klub "Gazija" (2.000 KM); UŠ "Spartakus" (3.000 KM); FK "Vrbanjša" (3.500 KM); FK "Hrid" (4.000 KM); FK "Vratnik" (4.500 KM); Udruženje za sport i rekreaciju invalida Stari Grad "Usri" (2.500 KM); KBV "Orkan F" (1.500 KM); Kick-box klub "Scorpion" (3.000 KM); Sportski savez KS (2.500 KM); FK "Mošćanica" (4.500 KM); OA "Smeč" (2.000 KM) i HK Stari Grad "Vukovi" (1.000 KM).

Nogometni kamp FC Barcelona



Biraju se nogometni talenti

Općina Stari Grad Sarajevo podržat će organizaciju ljetnog nogometnog kampa FC Barcelona koji će se održati u Sarajevu, od 19-23. augusta, 2013. godine, pod zvaničnim nazivom FCB Escola. Organizatori ovog sportskog događaja, Netvision d.o.o Sarajevo i nogometni klub "Šampion Junior" su se, imajući u vidu izuzetno velike troškove organizacije i realizacije projekta, obratili Općini sa idejom o sponzorstvu. Općina će projekat podržati sa 3.000 KM. Dva najbolja dječaka koje budu odabrali treneri Barcelone tokom ljetnog nogometnog kampa idu direktno na probu u akademiju nogometa FC Barcelone u Španiji, na period od sedam dana.

Mjedenica

Na lijevoj strani Miljacke, ispod Širokače, nalazi se Mjesna zajednica Mjedenica, sa padinskim ulicama Za beglukom i Save Skarića.

ovim područjem sa lijepim pogledom na grad. Na tom području znatan dio svog života proživio je reis Džemaludin Čaušević. Ulica je od stare kocke sa stepeništem, a nalazi se iznad turbeta Sedam braće.



Kara-Ferhatova džamija i turbe Sedam braće

Za beglukom

U staroj mahali, gravitirajući prema ulici Hamdije Kreševljakovića i mostu Ćumurija, nalazi se stara mahala Za beglukom. Tu se nalazi Kara-Ferhatova džamija sa šadrvanom izgrađena 1557. godine. Džamija je obnovljena i dominira



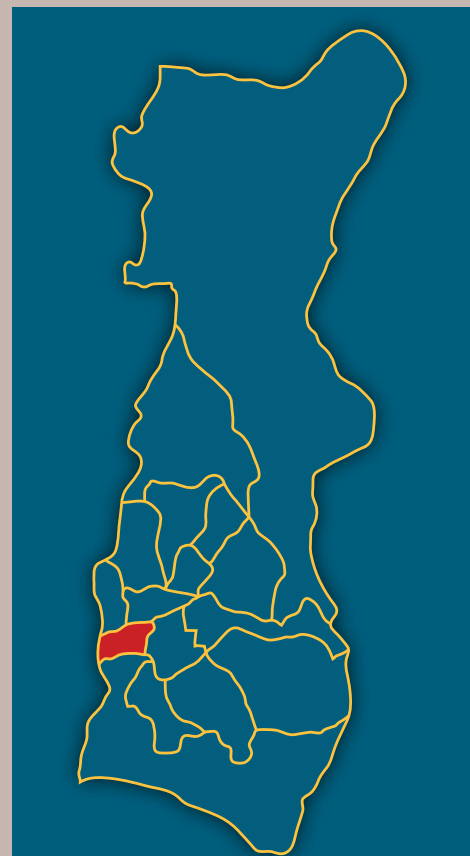
Jevrejska općina

Mjedenica

U ulici Mjedenica nalazi se jedna od najstarijih sarajevskih džamija, Džamija hadži Nedžad Ibrahima, u narodu poznatija kao Mjedenička džamija. Izgrađena je 1515. godine i šesta je po starini u Sarajevu, sa drvenom munarom visine 6 metara. Značajno je spomenuti da je preko puta džamije život proveo istaknuti historičar Hamdija Kreševljaković koji je i ukopan u haremu džamije. U istoj ulici nalazi se Dom za specijalno obrazovanje djece Mjedenica.

Na području Mjesne zajednice Mjedenica nalazi se i Jevrejska općina izgrađena 1903. godine, te Srednja škola poljoprivrede, prehrane, veterine i uslužnih djelatnosti Sarajevo, u blizini mosta Drvenija.

Sjedište: Ul. Hamdije Kreševljakovića br. 61
Telefon: 033 226 725
Sekretar MZ: Enes Kasumić
e-mail: mz.mjedenica@starigrad.ba



Savjet Mjesne zajednice

1. Derviš Mahmutović – predsjednik
2. Nermina Popara – član
3. Alma Omerović – član
4. Nedim Herenda – član
5. Senada Delibašić – član



Dom za specijalno obrazovanje djece Mjedenica

1001 starogradski biser

Osnovne graditeljsko-arhitektonske odlike osmanskodobnih mostova u BiH

Mostogradnja u BiH iz osmanskog vremena iznjedrila je najmonumentalnija i možda najuspješnija graditeljsko-arhitektonska zdanja po kojima kulturno-historijsko naslijeđe BiH jeste prepoznato i uvršteno u spisak spomenika svjetske kulturne baštine. Naravno, prije svega mislimo na glasoviti mostarski Stari most, koji je prvi uvršten u bh. kulturni spomenik na UNESCO-vu listu spomenika (2005.) i na most Mehmed-paše Sokolovića u Višegradu (2007.). Ova dva mosta su za sada jedina dva bh. kulturno-historijska spomenika koja su upisana u UNESCO-vu listu svjetske baštine. Ovo kazivanje samo je potvrda prvotnom kazivanju koje je bh. mostogradnju s pravom svrstalo u najzapaženiju graditeljsku djelatnost BiH.

Nakon ovoga kratkog uvoda, koji je trebao čitatelju podići stepen pažljivosti, valja nam kazati koje su osnovne odlike naših mostova koji stoljećima plijene pažnju stručnjaka, ali i znatiželjnika različitih provincija. Bosanskohercegovački mostovi su kamena zdanja od veoma lijepo tesanih blokova kamena krečnjaka i manjim dijelom sedre. Riječ je o višelučnim i jednolučnim mostovima u ovisnosti od rijeke, odnosno riječnog korita. Gotovo svi naši mostovi su prema sredini blago ili više uzdignuti, a jedan od razloga ovog uzvišenja jeste lakše oticanje vode s površine samog mosta. Kako u osmanskome vremenu nije bio razvijen kolski saobraćaj, već su se putovanja odvijala pješke ili na konjima, tako ni mostovi nisu trebali biti posebno široki te su građeni relativno uski. Također, ograda mosta gradila se srazmjerno njegovoj širini te najčešće nije bivala mnogo visoka, a građena je od kamena – ta ograda nazivala se je korkaluk. Danas taj naziv najviše susrećemo u stručnoj literaturi, a samo mali broj mahom starijih ljudi znaju za taj već iščezli termin. Jedan manji broj naših mostova i to onih bolje građene imao je na srednjem dijelu mosta uz korkaluk kameni portal (sofa) u kojem je bila ugrađena kamena ploča s natpisom (tarih) koji govori o graditelju ili vakifu i vremenu izgradnje ili pak obnove mosta – najčešće su ti tekstovi prava remek djela književnog naslijeđa BiH. Također valja spomenuti da mnogi mostovi imaju tzv. štedne ili olakšavajuće otvore. Izgradnja ovih otvora je imala za cilj da uštedi materijal, olakša oticanje nabujale rijeke, ali i da olakša ili smanji pritisak vode na čeonu zid. Ovo bi bile neke osnovne odlike bh. mostova koji su građeni za vrijeme osmanske uprave ili u predindustrijskom

ili predmodernom vremenu. Slijedeće važno pitanje je ko su graditelji kamenih mostova na tlu BiH. Kao što su svoj doprinos u izgradnji nekih drugih monumentalnih objekata, kao npr. džamija, sahat-kula, medresa, hamama i sl. davali domaći ljudi ipak najznačajniji doprinos dali su strani majstori vješti projektovanju i obradi materijala, najprije kamena. U tom smislu ističu se najviše majstori iz Italije, Dalmacije, Dubrovnika ali i sa Istoka. Svi oni, ma odakle da su bili, svoju gradnju prilagođavali su istočnjačkim, odnosno osmanskim stilskim manirima. Valja nam još kazati da mnogi bh. mostovi jesu plod škole čuvenog osmanskog graditelja **Mimar Sinana** (1489-1588.), a njegov učenik **Mimar Hajrudin** (XVI st.) ostavio je remek-djelo mostogradnje na našem tlu – riječ je o Starom mostu u Mostaru. I za kraj ovoga dijela teksta kažimo da je mostove u BiH gradila (finansirala) država, preko svojih funkcionera. Ali nemali broj

stavnik osmanske vlasti (vezir ili valija) i to uz veliku pompu i smotru svih viđenijih Sarajlija od kadija do različitih esnafskih predstavnika. Ipak, ovo kazivanje može stvoriti krivu sliku, a radi iste spominjemo i odgovor jedne grupe Bošnjaka u Carigradu koji su na pitanje koji je vezir bio najbolji odgovorili: "Najbolji je onaj bio, koji je pošao iz Carigrada u Bosnu, a u Bosnu ni došao nije."

Mi ne možemo u cjelosti znati kakvi su uistinu bili dočeci i otpućanja tokom stoljeća na Kozjoj ćupriji. Ono što možemo znati sasvim sigurno jeste kakav most ili ćuprija je bila prva ili posljednja slika grada. Tu sliku ćemo pokušati u kratkim crtama predložiti, s uvjerenjem da će ona biti uobličavana sa svakim novim hodočašćem Kozjoj ćupriji.

Kozja ćuprija je jednolučni kameni most kojeg ubrajamo u najbolje sačuvane mostove BiH. Sagrađen je od tesanog bijelog krečnjaka i manjim dijelom od se-

Kozja ćuprija (Nastavak iz 16. broja)

bh. mostova finansirali su (najčešće njihovu obnovu) domaći imućni ljudi, a nerijetko su to znale biti žene. Sarajevo pamti da su **Atija-hanuma Hadžimusić** i **Amina kći Ahmeda** finansirale popravak sarajevske Šeher-čehajine ćuprije, a **Hatidža kći Mehmed Emin-efendije** podiže mostić na Moščanici.

Kozja ćuprija – biser bh. arhitekture

*"Drugi gradovi imaju bedeme, katance i brave, a Sarajevo ima svoj most. On je na istoku. S istoka je u ovaj grad bilo svečano dolaženje ili odlaženje. Putevi su, po tom, kretali ka jugoistoku ili sjeverozapadu, ali uvijek ka Kozjoj ćupriji i od nje. Zapadni ulaz kao da i ne postoji."*¹

Kozja ćuprija nalazi se istočno od Sarajeva (cca 3 km) i dio je istočnog, glavnog prilaza gradu. Sagrađena je u onom dijelu korita Miljacke gdje se s desne moralo preći na lijevu obalu da bi se u Sarajevo ušlo preko Babića-bašče ili Alifakovca.² Na Kozjoj ćupriji, još od njenog nastanka (XVI st.) pa do kraja osmanske vlasti, dočekivani su i otpućani brojni putnici, hadžije... Posebno su upamćeni dočeci i otpućanja hadžija – danas u blizini ćuprije jedan manji lokalitet nosi naziv Hadžijska ravan. Kad smo kod dočeka kažimo i to da je na Kozjoj ćupriji dočekivan gotovo pa svaki pred-

dre. Raspon svoda iznosi 17,60 metara, a svod počinje oko 2 metra iznad normalnog vodostaja Miljacke, tako da visina od vode do najviše tačke svoda (intradosa) iznosi oko 10 metara. Konstrukcija mosta započinje sa žive stijene, a prelaz u svodove nije posebno naglašen vijencima. Svod je u donjim dijelovima od krečnjaka, a u gornjim od sedre – što je uobičajno za sarajevske mostove. Čeonu lukovi su uvučeni od površine čeonih zidova pa je tako nastalo plastično potcrtavanje luka. Most ima dva kružna olakšavajuća otvora i raspon im je preko 3 metra. Ova dva otvora na fasadama mosta smješteni su u asimetričnim odnosima. Okviri otvora kao i sam svod izvedeni su od sedre, a od čeonih zidova oba otvora su uvučena čime nastaje plastično potcrtavanje analogno lukovima na svodu. Čeonu zidovi izvedeni su od pravilno istesanog bijelog sarajevskog krečnjaka što snažnije doprinosi potcrtavanju kontrasta lučnih okvira od okeraste sedre. Niveleta mosta ocrtava se vijencem na kojem počiva korkaluk također od bijelog krečnjaka. Korkaluk na ovom mostu je jedini autentični korkaluk u Sarajevu! Prosječna širina mosta je 4,75 metara sa znatnim odstupanjem prema lijevoj obali. Most, odnosno njegova staza je kaldrmisana velikim kamenim oblucima.

Iako je most od svoga nastanka do danas doživio brojne obnove i intervencije, zadržao je svoj autentični oblik ili vizuelni identitet.

1. Miroslav Prstojević, *Zaboravljeno Sarajevo*, Sarajevo, 2010., str. 14

2. Današnji put koji ide uz Miljacku njenom desnom obalom od Bentbaše preko Darive pa sve do Kozje ćuprije probijen je tek s dolaskom austro-ugarske. Tome svjedoči i uklesana godina nad ulazom u tunel kod Stare brane – 1888.

Pet ambasadora zasadili lipe u Aleji ambasadora

Ambasadori zemalja SAD, Kraljevina Švedska, Kraljevina Španija, Republika Italija i Federativna Republika Brazil u BiH zasadili su tokom maja i juna, lipe u Aleji ambasadora, pridruživši se listi od 114 visokih zvaničnika koji su na taj način ostavili svoj trag u BiH, prethodnih godina. Lipe su zasadili nj.e. Patrick S. Moon, američki am-

basador u BiH; nj.e. Bosse Hedberg, švedski ambasador u BiH; nj.e. Maria Aurora Mejia Errasquin, španska ambasadorica u BiH; nj.e. Raimondo de Cardona, italijanski ambasador u BiH i nj.e. Jose Augusto Lindgren Alves, ambasador Brazila.

Aleja ambasadora sada broji 119 stabala lipe, a tradicija sadnje traje od 2001. godine.

